



LADIZIUM

NATURERLEBNIS • KAMINKNISTERN
PRIVATE SPA

Unsere **sagenhafte Reise** ins Tiroler Hüttendorf



Wahrer Luxus ist, eine kleine
Welt für sich zu haben ...

True luxury is having your
own little world ...

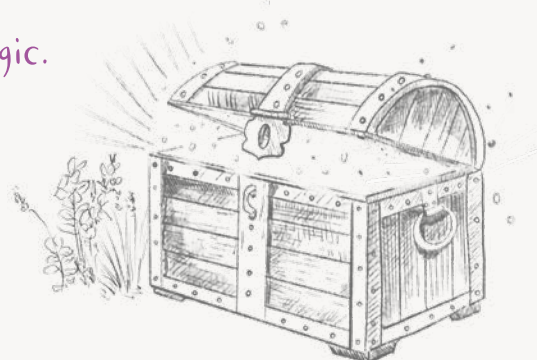
IMPRESSUM · IMPRINT:

Text · Content: Mag. (FH) Monika Schmiderer, Autorin | Fotos · Pictures: Gerhard Wolkersdorfer,
Serfaus-Fiss-Ladis Marketing / Daniel Zangerl / Andreas Kirschner / Christian Waldegger / Josef Mallaun



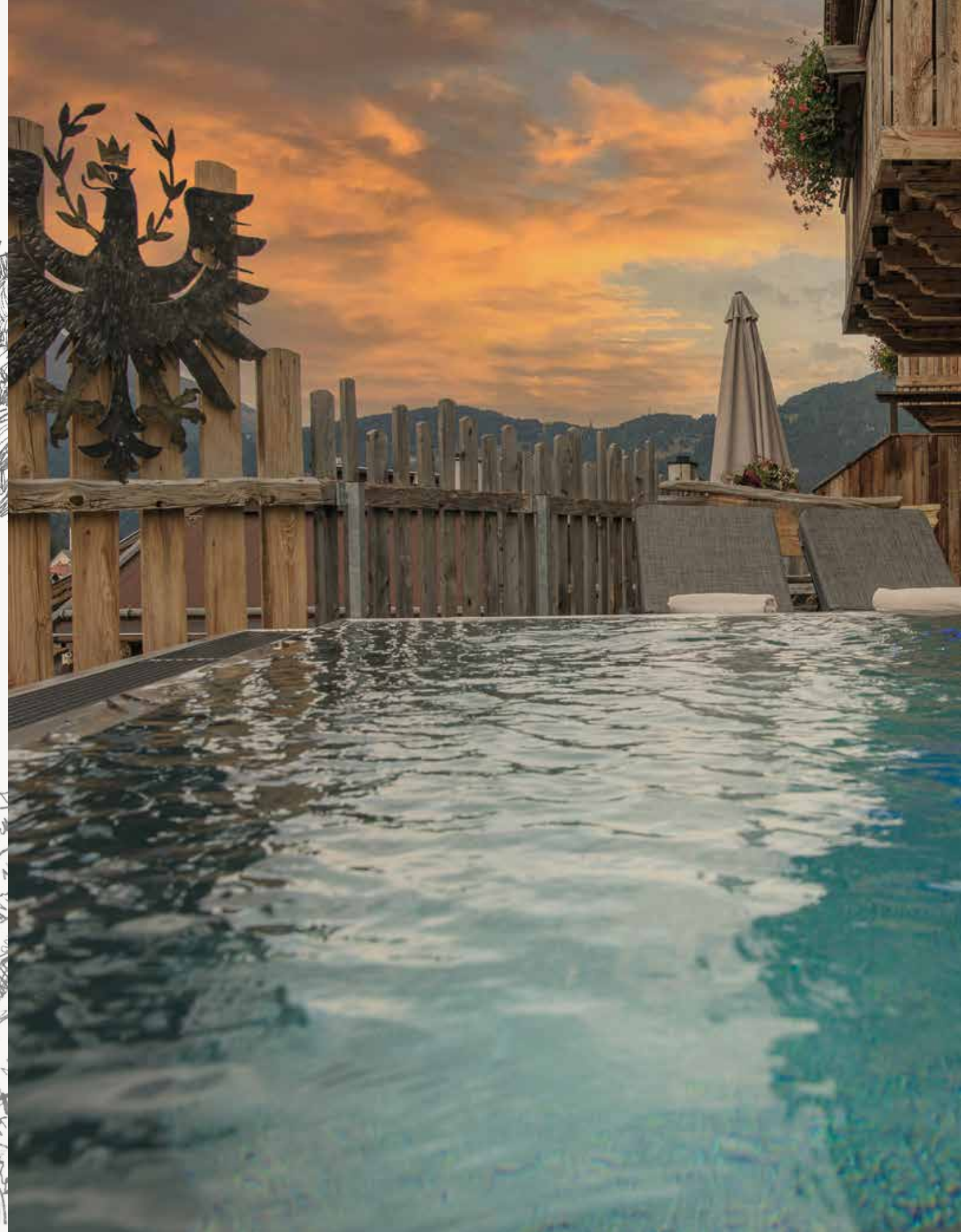
... und dabei verzaubert zu werden.

... and diving into the magic.



VON MOMENTEN, DIE STAUNEN LASSEN.
VON GEBORGENHEIT, DIE GLÜCKLICH MACHT.
UND ERLEBNISSEN, DIE DAS HERZ BERÜHREN.

OF MOMENTS MADE TO ASTOUND YOU.
OF AN AMBIENCE CREATED TO MAKE YOU HAPPY.
AND OF EXPERIENCES DESIGNED TO LIGHTEN YOUR HEART.





SAGENHAFTE MOMENTE

Moments of magic

Einleitung · Introduction	8–9
Hüttendorf-Überblick · Cottage resort overview	10–15
KAMINKNISTERN · FIREPLACE ROMANCE	16–29
Kuschel Chalet · Cuddle Chalet	18–19
Adler Chalet · Eagle Chalet	20–21
Natur Chalet · Nature Chalet	22–23
Wald Chalet · Forest Chalet	24–25
Wald Chalet Vis Aqua · Forest Chalet Vis Aqua	26–27
NATURERLEBNIS · NATURE EXPERIENCE	30–37
Erlebnis-Sommer · Summer experience	34–35
Erlebnis-Winter · Winter experience	36–37
PRIVATE SPA · PRIVATE SPA	38–45
Private Dinner · Private dinner	46–47
Feuer & Flamme · Feuer & Flamme	48–49
Gastgeber · Your hosts	50

So viel haben wir schon gesehen. So viele Orte bereist. Doch jetzt sehnen wir uns nach mehr. Nach Ankommen. Nach Hier-Sein. Nach Ruhe und echter Gemeinsamkeit. Nach einem Gefühl von Geborgenheit – und der Freiheit, genau so zu leben und zu urlauchen, wie wir es wollen:

GANZ PRIVAT. GANZ FÜR UNS.



UND DOCH MITTEN IN EINEM PARADIES, DAS ALLES BIETET:

Abenteuer und Naturschönheit. Erlebnis und Ruhe. Vielfalt und die Privatsphäre, die wir brauchen. Und das zu jeder Jahreszeit. Denn wir wollen reisen, wann immer es uns hierher zieht. In unsere kleine Welt, die nur uns gehört – und in der sich alles um das dreht, was wirklich wichtig ist: **die Familie, die Liebe und unser gemeinsames Glück.**



We've seen the world and visited many different places. And now, we long for more. We long to come home, arrive in the moment, and immerse ourselves in quiet and true togetherness. We long to feel safe and secure – and have the freedom to live and holiday just as we like:

IN PRIVATE. IN OUR OWN LITTLE WORLD.

AND YET IN THE MIDST OF A PARADISE THAT HAS IT ALL:

adventures and the quiet of nature. Experiences and peaceful calm. Variety and just the right degree of privacy. Regardless of the time of year. Because we want to come here whenever we feel like it – to dive into our own little world that only belongs to us and focuses on what matters most: **our family, our love, and our happiness.**

WIR SIND VERLIEBT. DENN ES SCHEINT WIE FÜR UNS GEMACHT:

WE ARE IN LOVE. BECAUSE THIS PLACE IS MADE FOR US:

Dieses sagenhafte Hüttendorf am Sonnenplateau.
Mit all seinem Charme und all seinen Details ist es so
viel mehr als alles, was wir zuvor erlebt haben.

This magical cottage resort high up on a sunny plateau.
With all its charm and many little details, it's so much
more than anything we've seen before.



ES IST UNSER RÜCKZUGSORT IN DEN BERGEN. ES IST UNSER
GEHEIMER LIEBLINGSPLATZ, AN DEM JEDER VON UNS SEIN HIDEAWAY
IM HIDEAWAY GEFUNDEN HAT:

IT IS OUR OWN PERSONAL MOUNTAIN RETREAT. IT IS OUR SECRET PLACE,
WHERE EACH ONE OF US HAS FOUND THEIR HIDEAWAY WITHIN
A HIDEAWAY:

Anna-Marie liebt es, morgens im 33 Grad warmen Wasser des Außenpools im Wald Chalet Vis Aqua zu baden, noch bevor alle anderen wach sind. **Luis** lässt keinen Tag vergehen, ohne den Kamin vor dem Kuschelsofa mit echtem Brennholz einzufeuern und vor dem Schlafen noch in die Sauna zu gehen. **Sophia** liest auf „ihrer“ Ofenbank oder sitzt stundenlang im Garten, hört Musik und ist so wunderbar ausgeglichen, wenn wir hier sind. Und unser kleiner **Til** weiß immer ganz genau, welcher Film abends im Ladizium-Kino läuft und wer später noch im Indoor-Spielplatz sein wird.

Und wir alle lieben es, wenn das Private Dinner in unserem Chalet serviert wird und wir ganz viel Zeit und Ruhe haben, einfach ganz ungestört zu genießen ... und am nächsten Morgen sind wir immer schon ganz gespannt, was die Hüttenfee uns heute in unseren frisch gefüllten Frühstückskorb gelegt hat.

Anna-Marie loves to bathe in the 33 degrees hot water of the outdoor pool at the Forest Chalet Vis Aqua long before everyone else awakens. **Luis** won't let a day pass without lighting the fire in front of the luxurious couch. And he won't ever miss a sauna before going to bed. **Sophia** enjoys a good read on "her" fireside bench or spends hours in the garden listening to music. She feels wholly relaxed as soon as we arrive here. And our little **Til** is always fully informed about what's on at the Ladizium cinema or who will be at the indoor playground later in the day.

And we all look forward to our private dinner being served in our chalet and having the time and peace to enjoy in private. Every morning, we're excited about what goodies we may discover in our freshly filled breakfast basket today.





UM SIE SO RICHTIG ZU VERWÖHNEN,
STEHEN IHNEN WÄHREND DES GESAMTEN AUFENTHALTES
UNSERE INKLUSIVLEISTUNGEN ZUR VERFÜGUNG:

- › Viel Ruhe, Zeit und Geborgenheit – entspanntes Wohnen in Ihrem ganz privaten Chalet
- › Täglich gelieferter Frühstückskorb mit regionalen Produkten und Spezialitäten wie Bauernbutter, Bio-Eiern, Milch und Joghurt direkt vom Bauern, Schinken-Käse-Teller, Tiroler Fruchtaufstrich, saisonalem Obst, Bio-Fruchtsaft, regionalem Brot vom Bäcker und mehr
- › Kaffeemaschine mit verschiedenen Sorten sowie exklusive Bio-Teeauswahl im Chalet
- › Relaxen in Ihrem persönlichen Private Spa – ohne Öffnungszeiten
- › Zur Begrüßung 1 Flasche Elixium Rosé Frizzante in Ihrem Chalet
- › Exklusiver Chalet-Service auf Wunsch: Fondues und ausgewählte Gerichte
- › Kostenloser WLAN-Internetzugang
- › Brennholz für das Kaminknistern beim offenen Kamin
- › Täglicher Handtuchwechsel – Zwischenreinigung auf Anfrage
- › Genügend überdachte Auto-Abstellplätze – Ladestationen für Ihr Elektroauto gegen Gebühr
- › Für unsere kleinen Gäste: Kinderspielplatz mit Sandkasten, Rutsche und Schaukel, Ladizias Spielenest mit Kino
- › Waschkuchl mit Waschmaschine und Trockner für Ihre Lieblingskleider

TAG FÜR TAG NEUE NATURERLEBNISSE
IN DER FERIEREGION SERFAUS-FISS-LADIS:

- › Perfekter Ausgangspunkt: 300 m zur Gondelbahn ins Ski- und Wandergebiet Serfaus-Fiss-Ladis
- › Sehr ruhige Lage am Ortsrand von Ladis und nur 500 m vom Zentrum
- › **Im Winter:** 2 Paar Schneeschuhe und 2 Rodeln im Outdoorraum zur kostenlosen Benützung
- › **Im Sommer:** Super. Sommer. Card. für Serfaus-Fiss-Ladis von Juni bis Mitte Oktober inklusive – und damit alle Gondelbahnen und Wanderbusse an jedem Tag Ihres Urlaubs

... und viele weitere Kleinigkeiten, die Ihren Urlaub im Ladizium unvergesslich machen!

LOOK FORWARD TO OUR INCLUDED SERVICES,
DESIGNED TO PAMPER YOU EACH DAY OF YOUR HOLIDAY:

- › Plenty of quiet, time, and comfort to relax in your very own private chalet
- › A breakfast basket filled with regional delicacies such as butter, organic eggs, milk, and yoghurt from local farmers, cold meats and cheese varieties, Tyrolean fruit spreads, seasonal fruit, organic fruit juices, and bread from the local bakery, all delivered to your door every day
- › A coffee machine with different varieties of coffee and an exclusive selection of organic teas provided in your chalet
- › Exquisite relaxation in your private spa open all day, every day
- › One bottle of Elixium Rosé Frizzante awaiting you in your chalet as a welcome gift
- › Exclusive chalet services such as fondue or select dishes served in your chalet upon request
- › Free Wi-Fi access
- › Firewood to create your very own personal fireplace romance at the open fireplace
- › Daily fresh towels, intermediate cleaning services upon request
- › Plenty of covered parking spaces, an electric vehicle charging station for a fee
- › Children's playground with a sandpit, slide, and swing and Ladizia's Playnest with a cinema for our little guests
- › A laundry room with a washing machine and dryer for your favourite clothes

ENJOY NEW NATURE EXPERIENCES EVERY DAY SPENT IN THE
FASCINATING SERFAUS-FISS-LADIS REGION:

- › An ideal adventure starting point 300 m from the gondola into the ski and hiking paradise of Serfaus-Fiss-Ladis
- › Quiet location in nature, only 500 m from the bustling village centre
- › **In winter:** 2 pairs of snowshoes and 2 toboggans provided in the outdoor storage room
- › **In summer:** Super. Summer. Card. for Serfaus-Fiss-Ladis, including free lift rides and hiking shuttle services during your stay, from June to mid-October

... and many little extras more that will make your stay at the Ladizium unforgettable



KAMINKNISTERN

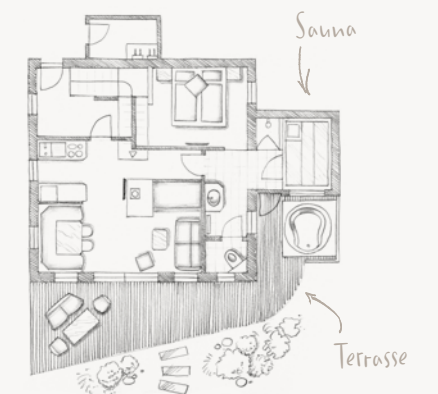
Fireplace romance

Jeder Moment ist wertvoll. Jedes Chalet ein Unikat.
Every moment is valuable. Every chalet a unique gem.

KUSCHEL CHALET

Exklusive Privatsphäre für 2 Personen auf ca. 80 m². Knisternde Kaminfeuer-Romantik und urig-edle Geborgenheit schenken das perfekte Ambiente für einen verliebten Traumurlaub in Ihrem privaten Kuschel Chalet mit Private Spa und Outdoor-Holzpool.

Enjoy complete privacy for 2 guests on approx. 80 m². Exciting fireplace romance and elegant mountain cosiness spell the perfect ambience for the ultimate couple's retreat in our Cuddle Chalet with a private spa and outdoor wooden pool.



- › 1 Naturschlafzimmer mit großzügigem Badezimmer und separatem WC
- › Alles auf 1 Geschoß
- › Und alle Ladizium-Ausstattungs- und -Servicedetails wie auf Seite 14

- › A nature-inspired bedroom equipped with a generous bathroom and a separate toilet
- › Everything on one floor
- › All Ladizium amenities and services as detailed on page 15



ADLER CHALET

Romantik und Freiheit für 2–5 Personen auf ca. 125 m². Ihr Chalet für kraftspendende Tage voll Verbundenheit, guten Gesprächen und Zeit füreinander. Wie der Adler in seiner stolzen Schönheit bietet auch dieses Chalet ein Flair für Anspruchsvolle mit Kamin, Private Spa und Outdoor-Holzpool.

Looking for romance and freedom for 2–5 guests on approx. 125 m²? This is your chalet for invigorating days filled with good conversation and quality time. Proud as an eagle, the chalet shows off a stunning environment for discerning guests. Open fireplace, private spa, and outdoor wooden pool included.



Großzügigkeit · exklusives Refugium

- › 2 Naturschlafzimmer mit je einem großzügigen Badezimmer sowie 3 separate WCs auf 2 Geschoßen
- › Ruhe- und Relaxzimmer mit Salzsteinen im Erdgeschoß neben dem Private Spa
- › Und alle Ladizium-Ausstattungs- und -Servicedetails wie auf Seite 14
- › Two bedrooms inspired by nature and equipped with a spacious bathroom each, three separate toilets on two floors
- › A salt stone room for rest and relaxation next to your private spa on the ground floor
- › All Ladizium amenities and services as detailed on page 15



Wohlfühlen · gemütlich



- › 3 Naturschlafzimmer (1x mit Zusatzbett möglich) mit je einem großzügigen Badezimmer sowie 3 separate WCs
- › Auf 2 Geschoße verteilt
- › Und alle Ladizium-Ausstattungs- und -Servicedetails wie auf Seite 14
- › Three nature-inspired bedrooms (one with the option of an extra bed) equipped with a generous bathroom each, three separate toilets
- › Two floors
- › All Ladizium amenities and services as detailed on page 15

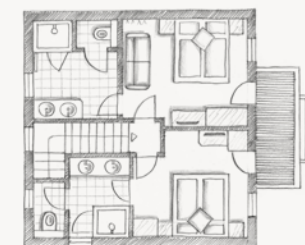
NATUR CHALET

Naturgefühl und Lebensfreude für 4-7 Personen auf ca. 130 m². Genau so, wie Ihr Chalet sein soll: im Tiroler Altholzstil mit Kaminfeuer, Private Spa und Outdoor-Holzpool. Und ganz viel Platz zum Genießen, Geschichten-erzählen, Spielen und Entspannen.

Experience natural living and joie de vivre for 4-7 guests on approx. 130 m². Your very own personal chalet, sporting rustic Tyrolean wood, an open fireplace, a private spa, and an outdoor wooden pool. Providing plenty of room to enjoy, play, relax, and revel in each other's stories.



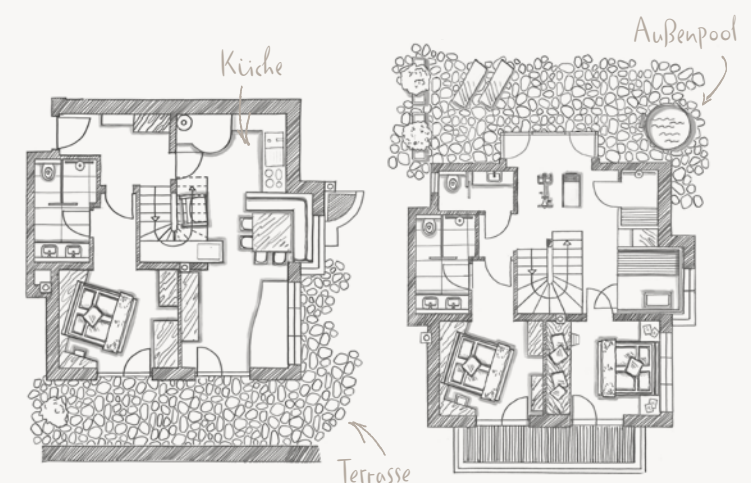
Spa · authentisches Stück Tirol · Lieblingsplatz



WALD CHALET

Wohlfühl-Luxus und exklusive Gemütlichkeit für 4–8 Personen auf ca. 200 m² großzügiger Wohnfläche. Ihr Rückzugsort, um das schnelle Leben anzuhalten – und anzukommen. In einem einzigartig schönen Gefühl von Luxus und Gemütlichkeit am Waldrand mit Kaminfeuer, Private Spa und Outdoor-Holzpool.

Savour luxurious wellbeing and exquisite cosiness for 4–8 guests on approx. 200 m². Enter this retreat, leave the daily routine behind, and arrive in the moment. Immersed in the cosy luxury of an open fireplace, a private spa, and an outdoor wooden pool at the edge of the woods.



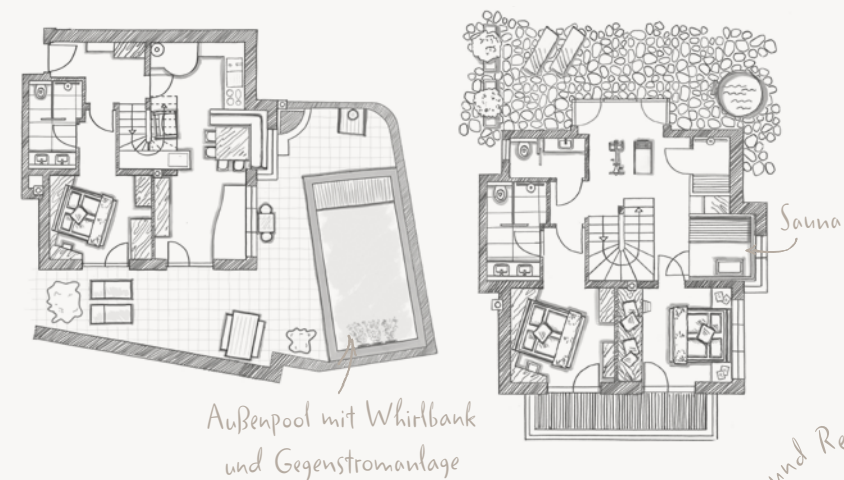
- › 3 Naturschlafzimmer und 3 großzügige Badezimmer sowie 3 separate WCs
- › Einzigartige Ruhogalerie beim Private Spa zum Relaxen oder für Abenteuer-Kids zum Schlafen
- › Fitnessbereich mit Technogym-Geräten
- › Außen-Grillplatz
- › Und alle Ladizium-Ausstattungs- und -Servicedetails wie auf Seite 14
- › Three nature-inspired bedrooms, three generous bathrooms, and three separate toilets
- › A unique balcony overlooking the private spa to relax or for adventurous kids to sleep on
- › A fitness corner with Technogym machines
- › An outdoor BBQ area
- › All Ladizium amenities and services as detailed on page 15



WALD CHALET VIS AQUA

Edelstes Chalet-Erlebnis für 4–8 Personen auf ca. 200 m² mit privatem Außenschwimmbad, Garten, Private Spa, Outdoor-Holzpool, Fitnessbereich, Kaminfeuer und schönster Sonnenlage. Das ist Ihr Juwel im Hüttendorf Ladizium, das Ihren Sinn für großzügige Privatsphäre und charmanten Chalet-Charakter beflügelt.

Treat yourself to this precious chalet experience for 4–8 guests on approx. 200 m² and enjoy a private outdoor swimming pool, wooden pool, beautiful gardens, a private spa, gym, and many small details like an open fireplace and plenty of sunshine. This chalet is our most treasured gem, designed for luxurious privacy and charming chalet living.



Ruhe und Revitalisierung im Chalet



- › 3 Naturschlafzimmer und 3 großzügige Badezimmer sowie 3 separate WCs
- › Einzigartige Zirben-Ruhegalerie beim Private Spa zum Relaxen oder für Abenteuer-Kids zum Schlafen
- › Außen-Grillplatz für die ganze Familie
- › Und alle Ladizium-Ausstattungs- und -Servicedetails wie auf Seite 14
- › Three nature-inspired bedrooms, three spacious bathrooms, and three separate toilets
- › A unique pine balcony overlooking the private spa to relax or for adventurous kids to sleep on
- › An outdoor BBQ area for the whole family
- › All Ladizium amenities and services as detailed on page 15





NATURERLEBNIS

Nature experience

Jeder Tag ist ein Erlebnis. Jedes Erlebnis ein kleiner Schatz.

Every day is an adventure. And every adventure a treasure.



SUPER. SOMMER. CARD. SERFAUS-FISS-LADIS

- › Unlimitierte Fahrten mit den Bergbahnen Serfaus-Fiss-Ladis* | Unlimited use of the Serfaus-Fiss-Ladis lifts and gondolas*
- › Wanderbus Serfaus-Fiss-Ladis | Serfaus-Fiss-Ladis hiking shuttle
- › Kinderanimation und Kinderclubs | Entertainment for children and kids' clubs
- › Geführte Wanderungen | Guided hikes
- › Thomas Brezinas Abenteuerberge sowie Themenwege | Thomas Brezina's adventure mountains and themed walks
- › Viele weitere ermäßigte Leistungen | Access to many more services and discounts

* ausgenommen Biketransport und Beförderung von Hunden | *Bike transport and transportation of dogs excluded



Hallo Urlaubsglück! Mehr Ausflugstipps und Details zu Ihrer Super. Sommer. Card. unter: www.serfaus-fiss-ladis.at/de/Sommerurlaub/Super-Sommer-Card.

Ready for a summer break? For more summer highlights and details about your Super. Summer. Card. turn to www.serfaus-fiss-ladis.at/en/Summer-holiday/Super-Summer-Card.

Sie zu öffnen, ist wie in eine Welt voll Staunen und Sonnenschein einzutauchen: **unsere Ladizium-Schatzkiste**, in der wir Ideen und Tipps finden, die es nur hier gibt. Und die Nicole und Christoph ganz persönlich für uns zusammengestellt haben.

Damit wir das Serfaus-Fiss-Ladis erleben, das so einmalig schön und so einzigartig erlebnisreich ist wie wohl kein anderer Ort in den Bergen.



Enter a realm of marvellous wonders and sunshine: the **Ladizium treasure trove of experiences** invites you to explore a variety of inspiring trips and activities. Nicole and Christoph have personally selected their favourites to share with you.

This way, you can experience a Serfaus-Fiss-Ladis that is so beautiful and rich in adventures like no other place in the mountains.

„Darf ich vorlesen?“, ruft Sophia.
„Klar, schieß los!“, meint Til. „Also“, räuspert sich unsere Maus und liest: „**Dein Ladizium-Schatztag führt dich heute zum sagenhaften Sattelkopf**, den du über den Goldenen-Mann-Weg erreichst. Suche dazu vorher im Bergwerk am Schönjoch nach deinem persönlichen Glücksstein – und baue mit ihm am Sattelkopf dein Steinmännchen.“
„Cool!“, ruft Til, der sich schon die Bergschuhe schnürt.

Und wir lachen, weil Vorfreude einfach glücklich und der Ladizium-Sommer einfach wunschlos macht.



Kinder-Bergwerk am Schönjoch

“Can I read out loud?” Sophia asks.
“Go for it!” Til enthusiastically shouts.
“So”, our little sweetheart begins to read:
“Today’s Ladizium treasure day takes you on the Golden Man Trail to the legendary Sattelkopf mountain. Before you embark on your journey, search for your very own personal lucky stone in the children’s mine at the Schönjoch. Once you’re at the Sattelkopf, use it to build a little tower.” “That’s so cool”, Til runs out to grab his boots.

And we all begin to laugh because anticipating today’s adventure makes us happy – just like every day spent in the Ladizium summer.



Sattelkopf
Bergstation der Almbahn



Kunstweg

Jeden Tag ziehen wir eine neue Erlebnis-Idee aus der Ladizium-Schatzkiste. Und sammeln gemeinsame Schatztage – als **wundervoll kostbare Lebenserinnerungen** für uns vier.

Morgen? Da wird es ein Besuch beim **Frommeskreuz** sein. Dem schönsten und stillsten Sonnenaufgangsort der Region.

We find new inspiration in the Ladizium treasure trove of experiences every day. And together, we venture out to collect one treasure day after another – **precious memories** that will connect us as a family for a lifetime.

Tomorrow? We shall visit the **Frommeskreuz**, the most impressive and serene place in the region to watch the sunrise.

„Wisst ihr was? Ich habe heute gar keine Lust zum Skilaufen. **Lasst uns einen Schatztag erleben**, ok?“, sagt Luis nach dem Frühstück, und alle wundern sich, dass Papa heute nicht schon in den Startlöchern steht.

„Ja gern, zieh du eine Karte aus der Ladizium-Schatzkiste“, antwortet Mama Anna-Marie. Gesagt, getan: „Nicole und Christoph empfehlen uns eine **kleine Winterwanderung zum Falterjöch**l. Es sei ihr Lieblings-Kraftort im Winter, um das Panorama und die Ruhe zu genießen – und mit dem Schlitten geht’s dann zurück nach Ladis.“

„Klingt perfekt“, meint Anna-Marie.

„Da kann Puddel auch mit!“, ruft Til und steckt seinen Plüschhund in den Rucksack. „Aber rausschauen muss er, damit er nicht verpasst, wie schnell ich schon rodeln kann.“ Und jeder weiß, wer heute die Rodelpartie mit der ganzen Familie im Schneegestöber gewinnen wird ...



“Guess what? I don’t feel like skiing today. How about another **treasure day**?” Luis announces at breakfast, and we all wonder why dad hasn’t gotten ready yet.

“Of course! Draw a card from the treasure trove”, mum says. And dad reads: „Nicole and Christoph recommend a little **winter hike up to the Falterjöch**l. It’s their favourite place to energise in winter, taking in the panorama and peaceful surroundings. And we should bring our toboggans to get back to Ladis.”

“Sounds perfect”, Anna-Marie shouts.

“Yay, so I can bring Puddel!” Til is excited and tucks his stuffed dog Puddel into the backpack. “Just need to make sure he can look out and see how fast I can go on a toboggan!” And everyone knows who will win today’s toboggan race in the snow ...



WINTER-WONDERLAND IN SERFAUS-FISS-LADIS

- › Talstation Ladis nur 300 m entfernt | Ladis lift station only 300 m away
- › Über 200 km schneesicherer Pistenspaß | Over 200 km of guaranteed skiing
- › 2 Kinder-Areale, Fun-Slopes und Spielplätze im Skigebiet | 2 children’s slopes, varied fun slopes, and various playgrounds in the ski area
- › 2 Naturrodelbahnen und 30 km Loipen | 2 natural toboggan runs and 30 km of cross-country ski tracks
- › Ausgewiesene Winterwanderwege, Schneeschuhrouten und Skitouren | Groomed winter trails, snowshoe and ski tour routes
- › Erlebnis- und Genussmomente im Schnee | Adventures and gourmet moments in the snow



Wo Schnee im Sonnenschein glitzert ... Entdecken Sie, was der Winter bei uns im Ladizium zu bieten hat unter: www.serfaus-fiss-ladis.at/de/Winterurlaub.

Where snow glistens in the sun ... Explore the many different opportunities offered by winter in the Ladizium here at www.serfaus-fiss-ladis.at/en/Winter-holiday.



PRIVATE SPA

Private spa

Jedes Spüren ist Wärme. Jeder Augenblick Kraft.
Every sensation is warmth. And every moment pure energy.



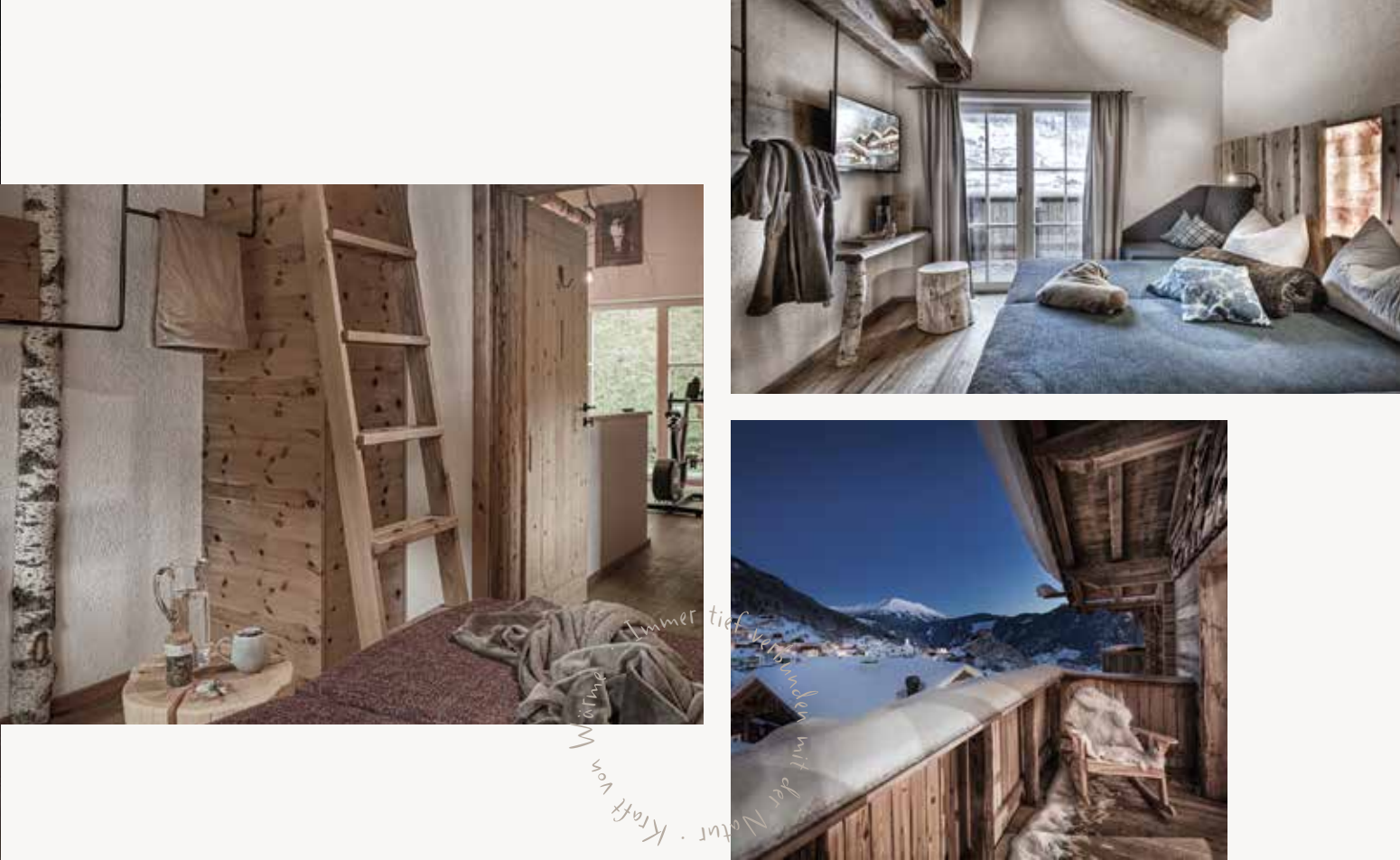
IM HERZEN TRAGEN WIR SIE NACH HAUSE IN UNSER CHALET.

Die Erlebnis-Schätze des Tages. Und wissen: Jetzt beginnt unsere Zeit zum Kuscheln, zum Relaxen, zum Ruhig-Werden und In-Balance-Kommen. In der Sauna beobachten wir, wie die Sonne hinter den Bergen untergeht – und als wir in unserem Outdoor-Holzpool liegen, beginnen die ersten Sterne zu funkeln. **Und es fühlt sich so an, als würde all das nur für uns passieren.**



WITH FULL HEARTS WE CARRY THEM BACK HOME TO OUR CHALET.

Today's treasure moments. And we know: the time has come to enjoy some cosy snuggles, wind down in quiet, and savour our contentment. From the sauna, we watch as the sun sinks behind the mountains. By the time we sit back in our outdoor wooden pool, the first stars begin to twinkle. **And it almost feels like all this is happening just for us.**



DIE RUHE, DIE WIR HIER SPÜREN, IST WIE DIE BERGE:

Sicher. Solide. Schön. Im sanften Licht der Salzsteine nachruhen und einfach alles haben, was guttut, während Luis nochmal Holz im Kamin nachlegt und eine feine Flasche Elixium aus unserem Weinschrank öffnet. Alles ist genau so, wie es sein soll. Und glücklicher, wenn wir im Bademantel in unserer Zirbenruhегalerie kuscheln. Bis plötzlich jemand kichert ...

... Til! Er kuckt frech vom Juchhe der Zirben-galerie zu uns herunter. Sein Versteck, meint er. Und am liebsten schläft er sogar hier oben. „So wie in einer echten Berghütte, Mama“, sagt er und zieht mit Pyjama und Plüschhund Puddel unterm Arm in sein neues kleines Geheimversteck.

THIS PLACE IS JUST AS IMPRES-SIVE AS THE MOUNTAINS.

It feels serene, safe and secure. We sit back and relax in the dim light of the salt stones – and simply enjoy the feeling of having all that which is good. Luis rekindles the fire in the open fireplace and brings out a bottle of Elixium from our wine cabinet. Everything is exactly as it should be. And we couldn't be happier, snuggling up in our bathrobes, when suddenly we hear someone giggle.

It's Til! He's looking down from the pine balcony, which he loves to call his hideaway. He even likes to sleep there. **“It's like in a real mountain hut, mummy!”** he explains as he slips into his pyjamas and retreats, dog Puddel tucked under his arm, to his own little secret world.



THE EASE OF LETTING GO.

And the bliss of being close to nature, the mountains, and each season's magic are nowhere to be felt as intensely as in the outdoor swimming pool of our Forest Chalet Vis Aqua. It doesn't come as a surprise that this chalet is the resort's most treasured gem – like a gift we all deserve to enjoy.

The chalet's swimming pool is our happy place, heated to 33 degrees year-round and fitted with a countercurrent unit, a Jacuzzi bench, and stunning views. Here, we've marvelled at the first snow in autumn, listened to the sounds of horse-drawn carriages in winter, savoured the apple blossom season in spring, and splashed away the time with our two little rascals between yummy family BBQs in the garden.

And the evenings belong to just the two of us ...

SICH TRAGEN LASSEN. LEICHT WERDEN.

Und dabei der Natur, den Bergen und dem Zauber der Jahreszeiten ganz nah sein. Das erleben wir nirgendwo so stark wie im Außenschwimmbad unseres Wald Chalets Vis Aqua. Zu Recht ist es das Juwel des Hüttendorfs – und für uns ein Geschenk, das wir uns gönnen.

Das ganze Jahr über auf wunderbare 33 Grad beheizt, mit Gegenstromanlage, Whirlbank und sonnigem Panoramablick. Hier haben wir schon über den ersten Schnee im Herbst gestaunt, die Winter-Pferdekutschen klingen gehört, im Frühling die Apfelblüte genossen und im Sommer an unserem Grillplatz im Garten gegrillt, während unsere zwei Racker im Wasser waren.

Und abends? Da tauchen wir zu zweit ein ...





Der schönste Abend war der, an dem uns zum Private Dinner direkt im Chalet ein herzhaftes Fondue serviert wurde – und wir bis spät Brettspiele gespielt haben. Es war fast so wie in unserer eigenen Kindheit. Mit so viel Verbundenheit, so viel Nähe, so viel Lachen, so viel Herz.

Und wie soll es auch anders sein? Hier an diesem Ort, der aus ganz viel Freude, Kreativität und Herz geschaffen wurde. Denn eins ist klar: Die Familie Stock ist sprichwörtlich „Feuer und Flamme“ dafür, dieses Hütten-dorf zu einem Zuhause zu machen, von dem man bislang nur geträumt hat.

One of the most memorable evenings was when we had a fondue prepared for us at the chalet for a delicious private dinner. Later that night, we played board games just like when we were kids. We felt so deeply connected, so close, and truly happy.

And how could it be otherwise? This special place is created with so much joy, creativity, and heart. One thing is certain: the Stock family is full of enthusiasm for their cottage resort and for making it the home of your dreams.





Feuer & Flamme

DAS URIGE RESTAURANT



Wenn wir durch den Garten hierher ins Restaurant „Feuer & Flamme“ gehen, duften sie schon: die zarten Steaks, das Raclette, die feinen Fondues, die Grillspezialitäten auf dem heißen Stein.

Im Herzen des Lokals brennt das Kaminfeuer – und heute, als wir im kleinen Tuxer Stüberl Platz nahmen, erzählte uns Gastgeber Christoph Stock nach dem Weinservice die Geschichte von den ersten Ideen zum Hütten-dorf über die gemeinsamen Planungsjahre mit seiner Frau Nicole bis hin zum stetigen Feinschliff der vielen liebevollen Details.

As we make our way through the garden to the Feuer & Flamme restaurant, we can smell the juicy steaks, the raclette dishes, the fine fondue creations, and the delicacies grilled on the hot stone.

At the centre of the restaurant, there's a crackling fire. Tonight, we've chosen to dine at the cosy Tuxer Stüberl. After host Christoph has recommended the perfect wine pairing, he tells us the cottage resort's story, from the first ideas and intense years of planning to their uninterrupted efforts to make this place home.

Man spürte in jedem Wort die Begeisterung und die Verbundenheit – und als Nicole uns nach dem Dessert fragte: „Noch ein feines Schnapserl? Oder ein Glas Champagner in der Schwarzbrenner-Hütte?“, da fanden wir, dass unsere Tage hier waren wie die perfekte Kombination:

In each of Christoph's words we recognise his enthusiasm and a deep sense of connection – and as we've finished our dessert, Nicole offers: "How about finishing off with some schnapps? Or a glass of champagne at the Schwarzbrenner-Hütte?" At this very moment, we realise that our time spent here was the perfect combination:

Ursprünglich, echt und ehrlich und zugleich ein feiner Luxus, ein edler Höhepunkt, den wir feiern und immer und immer wieder genießen wollen.

Authentic, pure, and down-to-earth yet brimming with luxury, an exceptional highlight we celebrate and want to experience over and over.



Im Tiroler Dialekt sagt man „Pfiat enk“ – doch für uns ist es ein „Auf Wiedersehen“ mit der Familie Nicole und Christoph Stock. Von Herzen und mit ganzem Herzen.

Denn hier im Ladizium haben wir unsere [Herzensheimat](#) gefunden.

The Tyroleans would say “Pfiat enk” for “Goodbye”. However, we rather say “See you soon” to Nicole and Christoph Stock. We sincerely look forward to our next visit.

Because here, at the Ladizium, we’ve found our [true home](#).



HIER IST UNSER RÜCKZUGSORT IN DEN BERGEN.

HIER KOMMEN WIR AN.

HIER GENIESSEN WIR IN VOLLEN ZÜGEN.

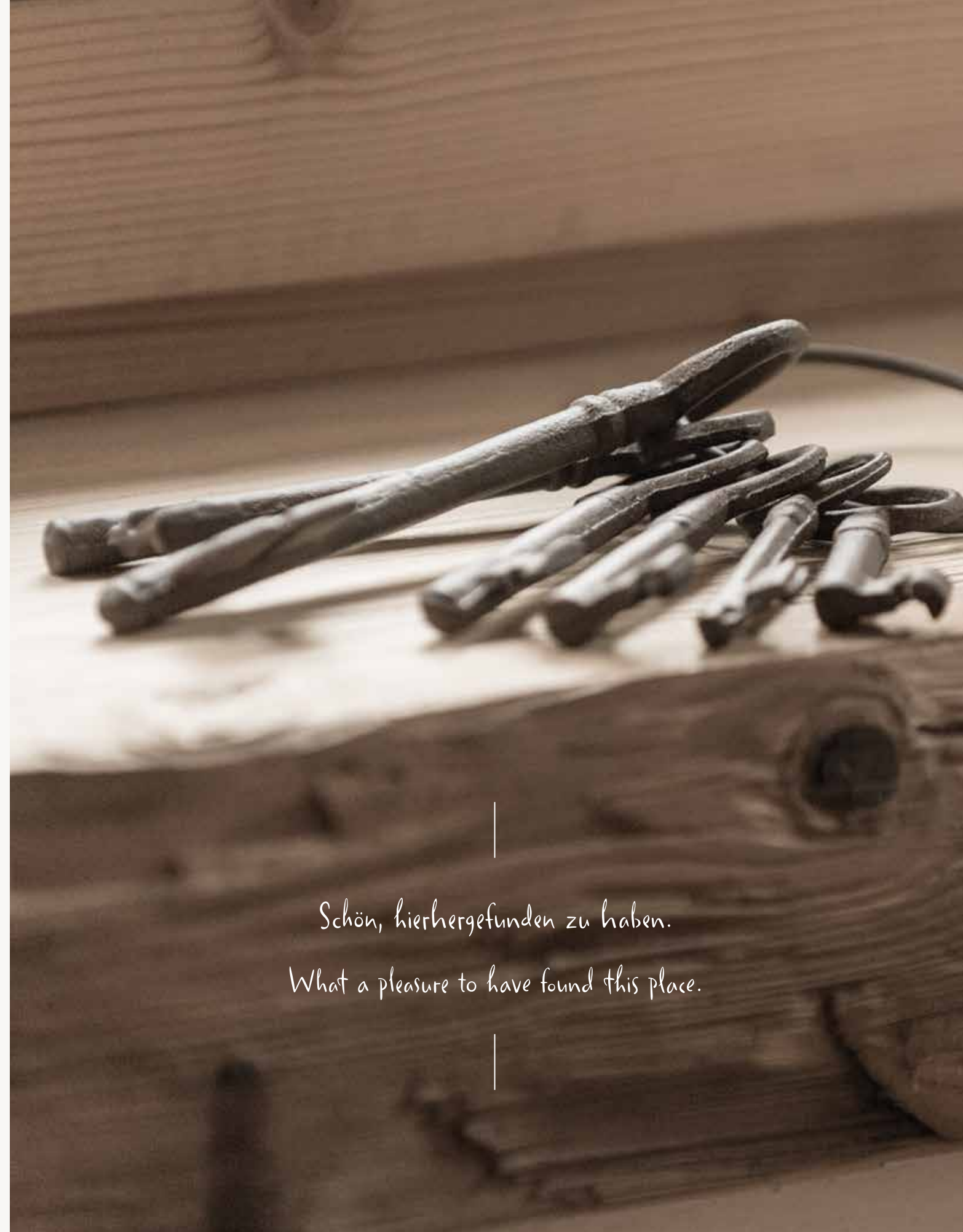
HIER SAMMELN WIR ERLEBNISSE WIE SCHÄTZE.

THIS PLACE IS OUR MOUNTAIN RETREAT.

IT'S WHERE WE FEEL AT ONE, WHERE WE ENJOY LIFE

TO THE FULLEST AND **COLLECT EXPERIENCES**

LIKE LITTLE TREASURES.



Schön, hierhergefunden zu haben.

What a pleasure to have found this place.



HÜTTENDORF LADIZIUM

Fam. Stock · Grunesweg 14 · 6532 Ladis · Austria

Tel. +43 5472 22 055 · E-Mail: info@ladizium.at

www.ladizium.at

